

На колхозной СТРОЙКЕ

УСЛОВИЯ ПОДПИСКИ:
на мес. 1 р. 20 к., на 3 мес. 3 р. 5 к.,
на 6 мес. 7 р. 20 к., на год 14 р. 40 к.
ПОДПИСКУ ПРИНИМАЮТ
ПОЧТА И ПИСЬМОНОСЦЫ
ТАРИФ ОБЪЯВЛЕНИЙ
строка пята пята текста—75 к
Адрес редакции
Лихославль, дом РК ВКП(б)

Стахановская декада в колхозах

Больше организованности

Вчера началась стахановская декада в колхозах по завершению подготовки к весеннему севу. В тех колхозах, где сумели организовать хорошую подготовку, хорошо расстановили силы, своевременно дали наряды колхозникам и т. д., там в первый день декады имеют неплохие результаты. Если раньше на работу выходили не все колхозники и с большим опозданием, то 5 марта уже в 7 часов утра каждый колхозник был на своем месте и выполнял порученное ему дело.

В колхозе „Кр. Вышковец“ в 7 часов утра 48 человек выехали в Лихославль с дровами и тесом, с тем, чтобы оттуда захватить минеральные удобрения, 4 человека собирают золу, ремонтируется сельхозинвентарь, телеги, сбруя, конюхи чистят и ремонтируют стойла.

В колхозе „Советский земледелец“ все колхозники с раннего утра на работе, каждый знает, что ему нужно сделать за день и какая работа предстоит на второй день.

Однако, не во всех колхозах в первый день стахановской декады организована, как следует работа.

В колхозе „Путь к социализму“ из 53 колхозников работали только двое на сортировке семян и несколько человек по сбору золы. Больше половины колхозников по прежнему на рабо-

ту не вышли, а часть из них уехали в Лихославль на базар. А с подготовкой к севу в этом колхозе дело обстоит очень плохо. Семена еще не отсортированы, навоз не вывезен, инвентарь не отремонтирован и т. д.

В колхозе „Красная Никифариха“, Тимошкинского сельсовета вышли на работу в 9—10 часов, работают не все колхозники, да и вообще не чувствуется, что в этом колхозе началась стахановская декада.

Обком ВКП(б) в своем решении о дальнейшем развертывании стахановского движения записал, что все мероприятия, связанные с подготовкой к весеннему севу, за время декады должны быть выполнены всеми без исключения колхозами.

Поэтому сельские советы, уполномоченные Рика должны проверить все ли колхозы, бригады как следует включились в стахановскую декаду, все ли объекты работ по подготовке к севу охвачены и добиться того, чтобы каждый колхоз, каждая бригада участвовала в стахановской декаде. В эти дни должны быть на работу мобилизованы все колхозники, правильно организован труд, своевременный выход на работу, учет труда должны быть организованы как следует к 15 марта все работы по подготовке к весеннему севу должны быть закончены.

Как организовать работу в стахановскую декаду

Опыт организации и проведения стахановской декады по лесозаготовкам по колхозу „Мировая победа“, Анифаровского сельсовета показал, что успех проведения стахановской декады определяется следующими условиями:

Правильное распределение труда, т. е., чтобы все виды работ по колхозу были четко разграничены, установлены нормы выработки и их оплата в трудоднях.

Специализация в работе, т. е., чтобы колхозники работали всю декаду в основном на одной работе в зависимости от своей трудоспособности и навыков.

Устранение малейших простоев машин (конь—живая машина), полное использование рабочего дня колхозника, организован-

ность в работе и сочетание ударной работы с овладением техники.

Эти условия могут быть выполнены лишь в том случае, если колхоз составит рабочий план стахановской декады.

Правление колхоза „Мировая победа“ при составлении рабочего плана стахановской декады установило:

Количество колхозников, участвующих в проведении декады по трудоспособности.

Нормы выработки по каждому виду работы и их оплату в трудоднях.

На основании учета трудоспособности колхозников и их навыков определено кто и на каких работах будет работать.

Агроном райзо Кортиков.

План проведения стахановской декады в колхозе „Советский земледелец“

Проработав постановление Обкома партии о дальнейшем развертывании стахановского движения в деревне, колхозники сельхозартела „Советский земледелец“, Тимошкинского сельсовета постановили провести стахановский декадник по завершению подготовки к севу с 5 по 15 марта и разработали конкретный план работы на всю стахановскую декаду.

За эту декаду намечено

провести следующие работы: Вывести в поле навоз в количестве 600 возов, заготовить и вывезти торфа 180 возов, вторично отсортировать семенной материал машинами Триумф и триером 120 центнеров, привезти в надлежащее состояние хомуты и постромки на 20 комплектов. Установить норму высева, прочистить и смазать две сеялки, смазать и прочистить две косилки и одну жатку, заготовить 10

комплектов вальков, собрать 20 центнеров золы и 4 центнера куриного помета.

Для выполнения указанных работ требуется 23 человека. Всего в колхозе имеется 38 человек, в том числе занятых по уходу за скотом 10 человек и 5 человек освобождены от работы по болезни.

Все работы распределить по бригадам, на декаду установить задание по каждой бригаде.

По бригаде № 1

№ п-п	Наименование работы	Объем работы	Нормы выработ. на чел.	Дневная норма на звено	Срок выполн. в днях	Требуется рабочих
1.	Нарывание навоза	300 воз.	15 воз.	30 воз.	10 дн.	2 чел.
2.	Возка навоза	300 "	30 "	30 "	10 "	1 "
3.	Свозка и укладка в кучу	300 "	30 "	30 "	10 "	1 "
4.	Утрамбовка навоза в кучу	300 "	30 "	30 "	10 "	1 "
5.	Заготовка и нарывка торфа	90 "	9 "	9 "	10 "	1 "
6.	Вывозка и укладка в кучи	90 "	9 "	9 "	10 "	1 "
7.	Сортировка семян в две машины триумф и триер	60 ц.	30 ц.	6 ц.	10 "	2 "
8.	Подвозка и вывозка семян	60 ц.	30 ц.	6 ц.	10 "	2 "
9.	Ремонт хомута и постр.	10 шт.	2 "	2 "	10 дн.	1 "
10.	Чистка и смазка с-х. машин и установка норм высева	1 шт.	1 "	1 "	1 дн.	1 чел.
11.	Чистка и смазка косилок	2 шт.	1 "	1 "	2 дн.	1 чел.
12.	Заготовка вальков	5 шт.	2 "	2 "	2,5 дн.	1 чел.
13.	Сбор золы и кур. помета	12 ц.	12 "	12 "	1 дн.	1 чел.

По бригаде № 2

№ п-п	Наименование работы	Объем работы	Нормы выработ. на чел.	Дневная норма на звено	Срок выполн. в днях	Требуется рабочих
1.	Нарывание навоза	300 воз.	15 воз.	30 воз.	10 дн.	2 чел.
2.	Возка навоза	300 "	30 "	30 "	10 "	1 "
3.	Срывка и укладка в кучи	300 "	30 "	30 "	10 "	1 "
4.	Утрамбовка навоза в кучи	300 "	30 "	30 "	10 "	1 "
5.	Заготовка и нарывка торфа	90 воз.	9 воз.	9 воз.	10 воз.	1 чел.
6.	Вывозка и укладка в кучи	90 "	9 "	9 "	10 "	1 чел.
7.	Сортировка семян в две машины триумф и триер	60 ц.	30 ц.	6 ц.	10 "	2 чел.
8.	Подвоз и вывозка семян	60 ц.	30 ц.	6 ц.	10 "	2 чел.
9.	Ремонт хомутов и постр.	10 шт.	2 "	2 "	10 дн.	1 чел.
10.	Чистка и смазка с-х. машин и установка норм высева	1 шт.	1 "	1 "	1 дн.	1 чел.
11.	Чистка и смазка косилки	2 шт.	1 "	1 "	2 дн.	1 чел.
12.	Заготовка вальков	5 шт.	2 "	2 "	2,5 дн.	1 чел.
13.	Сбор золы и курин. помета	12 ц.	12 ц.	12 "	1 дн.	1 чел.

В бригадах организовать звенья и распределить рабочую силу по всем видам работ.

По бригаде № 1—

Звено по вывозке навоза состоит из нарывальщиков: Львов А., Михайлов И., разрывальщицы Васильевой П., возчицы Соколовой М. и трамбовщика Павлова И. В звено по сортировке семян входят: Михайлов А. и Трусова О.

В звене по заготовке и вывозке торфа, будут работать: Кудряшев И., заготовщик, Григорьева М.,—возчица и укладчица.

Организовано звено по ремонту, очистке, смазке

сельскохозяйственных машин и орудий, сбору золы и куриного помета. Сюда входят: Ефремов П., Львов Ф.

По бригаде № 2.

Звено по вывозке навоза состоит: из Викторова А., Зарубова Е.,—нарывальщицы, Актунь П.—возчица, Васильева Т.,—разрывальщица Васильева А.,—трамбовщица.

В звено по заготовке и вывозке торфа входят: Трусов И., заготовщик и нарывальщик торфа, Виктор Е.,—возчик и укладчик торфа.

В звене по сортировке семян в две машины Триумф и триер будут работать:

Зарубов Вас.—сортировщик семян, Трусова Е., Смирнова М., сортировщицы семян.

Организовано звено по ремонту сельхозмашин и орудий, сбору золы и куриного помета, по ремонту сельскохозяйственных машин: сеялки, жатки, хомутов и 10 постромок. Сюда входят: Илларионов П., Трусов Н.

Так организована работа и расстановлена сила в стахановскую декаду.

Председатель колхоза
Ларионов.
агроном
Голубцов.

БЕСЕДА товарища СТАЛИНА с председателем американского газетного объединения „Скриппс-Говард Ньюспейперс“ г-ном Рой Говардом 1-го марта 1936 года

Говард: Каковы будут, по Вашему, последствия недавних событий в Японии для положения на Дальнем Востоке?

Сталин: Пока трудно сказать. Для этого имеется слишком мало материалов. Картина недостаточно ясна.

Говард: Какова будет позиция Советского Союза в случае, если Япония решится на серьезное нападение против Монгольской Народной Республики?

Сталин: В случае, если Япония решится напасть на Монгольскую Народную Республику, покушаясь на ее независимость, нам придется помочь Монгольской Народной Республике. Заместитель Литвинова Стомоняков уже заявил недавно об этом японскому послу в Москве, указав на неизменно дружественные отношения, которые СССР поддерживает с МНР с 1921 года. Мы поможем МНР так же, как мы помогли ей в 1921 году.

Говард: Приведет ли, таким образом, японская попытка захватить Улан-Батор к позитивной акции СССР?

Сталин: Да, приведет.

Говард: Развили ли японцы за последние несколько дней какую-либо такую активность в районе границы МНР, которая (активность) была бы сочтена в СССР, как агрессивная?

Сталин: Японцы, кажется, продолжают накапливать войска у границ МНР, но каких-либо новых попыток к пограничным столкновениям пока не замечается.

Говард: Советский союз опасается, что Германия и Польша имеют направленные против него агрессивные намерения и подготавливают военное сотрудничество, которое должно помочь реализовать эти намерения. Между тем Польша заявляет о своем нежелании разрешить любым иностранным войскам использовать ее территорию, как базу для операций против третьего государства. Как в СССР представляют себе нападение со стороны Германии? С каких позиций, в каком направлении могут действовать германские войска?

Сталин: История говорит, что когда какое-либо государство хочет воевать с другим государством, даже не соседним, то оно начинает искать границы, через которые оно могло бы добраться до границ государства, на которое оно хочет напасть. Обычно агрессивное государство находит такие границы. Оно их находит либо при помощи силы, как это имело место в 1914 г., когда Германия вторглась в Бельгию, чтобы ударить по Франции, либо оно берет такую границу „в кредит“, как это сделала Германия в отношении Латвии, скажем, в 1918 году, пытаясь через нее прорваться к Ленинграду. Я не знаю, какие именно границы может приспособить для своих целей Германия, но думаю, что охотники дать ей границу „в кредит“ могут найтись.

Говард: Во всем мире говорят о войне. Если действительно война неизбежна, то когда, мистер Сталин, она, по вашему, разразится?

Сталин: Это невозможно предсказать. Война может вспыхнуть неожиданно. Ныне войны не об'яв-

ляются. Они просто начинаются. Но с другой стороны я считаю, что позиции друзей мира укрепляются. Друзья мира могут работать открыто, они опираются на мощь общественного мнения, в их распоряжении такие инструменты, как например, Лига-Наций. В этом плюс для друзей мира. Их сила в том, что их деятельность против войны опирается на волю широких народных масс. Во всем мире нет народа, который хотел бы войны. Что касается врагов мира, то они вынуждены работать тайно. В этом минус врагов мира. Впрочем, не исключено, что именно в силу этого они могут решиться на военную авантюру, как на акт отчаяния.

Одним из новейших успехов дела друзей мира является ратификация франко-советского пакта о взаимной помощи французской палатой депутатов. Этот пакт является известной преградой для врагов мира.

Говард: Если вспыхнет война, то в какой части света она может развиться раньше? Где грозные тучи войны больше всего сгустились — на Востоке или на Западе?

Сталин: Имеются, по-моему, два очага военной опасности. Первый очаг находится на Дальнем Востоке, в зоне Японии. Я имею в виду неоднократные заявления японских военных с угрозами по адресу других государств. Второй очаг находится в зоне Германии. Трудно сказать, какой очаг является наиболее угрожающим, но оба они существуют и действуют. По сравнению с этими двумя основными очагами военной опасности итало-абиссинская война является эпизодом. Пока наибольшую активность проявляет дальневосточный очаг опасности. Возможно, однако, что центр этой опасности переместится в Европу. Об этом говорит хотя бы недавнее интервью г. Гитлера, данное им одной французской газете. В этом интервью Гитлер как будто пытается говорить миролюбивые вещи, но это свое „миролюбие“ он так густо пересыпает угрозами по отношению к Франции и Советскому Союзу, что от „миролюбия“ ничего не остается. Как видите, даже тогда, когда г. Гитлер хочет говорить о мире, он не может обойтись без угроз. Это симптом.

Говард: В чем, по Вашему, заключается основная причина современной военной опасности?

Сталин: В капитализме.

Говард: В каких именно проявлениях капитализма?

Сталин: В его империалистических захватнических проявлениях. Вы помните, как возникла первая мировая война. Она возникла из-за желания переделить мир. Сейчас та же подоплека. Имеются капиталистические государства, которые считают себя обделенными при предыдущем переделе сфер влияния, территорий, источников сырья, рынков и т. д. и которые хотели бы снова переделить их в свою пользу. Капитализм в его империалистической фазе — такая система, которая считает войну законным методом разрешения международных противоречий, методом законным если не юридически, то по существу.

Говард: Не считаете ли Вы, что и в капиталистических странах мо-

жет существовать обоснованное опасение, как бы Советский Союз не решил силой навязать свои политические теории другим народам?

Сталин: Для подобных опасений нет никаких оснований. Если Вы думаете, что советские люди хотят сами, да еще силой, изменить лицо окружающих государств, то Вы жестоко заблуждаетесь. Советские люди, конечно, хотят, чтобы лицо окружающих государств изменилось, но это дело самих окружающих государств. Я не вижу, какую опасность могут видеть в идеях советских людей окружающие государства, если эти государства, действительно крепко сидят в седле.

Говард: Означает ли это Ваше заявление, что Советский Союз в какой-либо мере оставил свои планы и намерения произвести мировую революцию?

Сталин: Таких планов и намерений у нас никогда не было.

Говард: Мне кажется, мистер Сталин, что во всем мире в течение долгого времени создавалось иное впечатление.

Сталин: Это является плодом недоразумения.

Говард: Трагическим недоразумением?

Сталин: Нет, комическим. Или пожалуй, трагикомическим.

Видите ли, мы, марксисты, считаем, что революция произойдет и в других странах. Но произойдет она только тогда, когда это найдут возможным или нужным революционеры этих стран. Экспорт революции — это чепуха. Каждая страна, если она этого захочет, сама произведет свою революцию, а ежели не хочет, то революции не будет. Вот, например, наша страна захотела произвести революцию и произвела ее, и теперь мы строим новое бесклассовое общество. Но утверждать, будто мы хотим произвести революцию в других странах, вмешиваясь в их жизнь, это значит говорить то, чего нет и чего мы никогда не проповедывали.

Говард: В момент установления дипломатических отношений между СССР и США президент Рузвельт и г-н Литвинов обменялись тождественными нотами по вопросу о пропаганде. В п. 4-ом письма г. Литвинова президенту Рузвельту говорилось, что советское правительство обязуется „не допускать образования или пребывания на своей территории каких-либо организаций или групп и принимать на своей территории предупредительные меры против деятельности каких-либо организаций или групп или представителей, или должностных лиц каких-либо организаций или групп в отношении Соединенных Штатов в целом, или какой-либо их части, их территории или владений, и имеющих целью свержение или подготовку свержения или изменение силой политического или социального строя“. Я прошу Вас, мистер Сталин, объяснить мне, почему г-н Литвинов подписал это письмо, если выполнение обязательств по этому пункту несовместимо с желаниями Советского Союза или вне его власти?

Сталин: Выполнение обязательств по пункту, который Вы процитировали, — в нашей власти, мы эти обя-

зательства выполняли и будем выполнять.

По нашей конституции политические эмигранты имеют право проживать на нашей территории. Мы им предоставляем право убежища точно так же, как и США дают право убежища политическим эмигрантам. Совершенно очевидно, что когда Литвинов подписывал это письмо, он исходил из того, что содержащиеся в нем обязательства имеют обоюдный характер. Считаете ли Вы, мистер Говард, противоречащим соглашению Рузвельт — Литвинов, если на территории США находятся русские белогвардейские эмигранты, ведущие пропаганду против Советов и в пользу капитализма, пользующиеся материальной поддержкой американских граждан и иногда представляющие собой группы террористов? Очевидно, эти эмигранты пользуются имеющимся и в США правом убежища. Что касается нас, то мы никогда не потерпели бы на своей территории ни одного террориста, против кого бы он ни замыслил свои преступления. Повидимому, в США право убежища толкуется более расширительно, чем в нашей стране. Что же, мы не в претензии.

Вы мне, быть может возразите, что мы сочувствуем этим политическим эмигрантам, прибывающим на нашу территорию. Но разве нет американских граждан, сочувствующих белогвардейским эмигрантам, которые ведут пропаганду за капитализм и против Советов? Стало быть о чем же речь? Речь идет о том, чтобы не помогать этим лицам, не финансировать их деятельность. Речь идет о том, чтобы должностные лица обеих стран не вмешивались во внутреннюю жизнь другой страны. Наши должностные лица честно выполняют это обязательство. Если кто-нибудь из них провинился, пусть нам скажут.

Если зайти слишком далеко и потребовать высылки всех белогвардейских эмигрантов из США, то это было бы посягательством на право убежища, провозглашенное и в США и в СССР. Тут надо признать известный разумный предел для требований и контр-требований. Литвинов подписал свое письмо президенту Рузвельту не в качестве частного лица, а в качестве представителя государства, точно так же, как это сделал и президент Рузвельт. Их соглашение является соглашением между двумя государствами. Подписывая это соглашение, и Литвинов и президент Рузвельт, как представители двух государств, имели в виду деятельность агентов своего государства, которые не должны и не будут вмешиваться во внутренние дела другой стороны. Провозглашенное в обеих странах право убежища не могло быть затронуто этим соглашением. В этих рамках надо толковать соглашение Рузвельт — Литвинов, как соглашение представителей двух государств.

Говард: Но разве американские делегаты Броудер и Дарси не призывали на VII Конгрессе Коммунистического Интернационала, состоявшемся в прошлом году в Москве,

(Окончание беседы см. на 3 стр.)

БЕСЕДА товарища СТАЛИНА

с председателем американского газетного объединения „Скриппс-Говард Ньюспейперс“ г-ном Рой Говардом

1-го марта 1936 года (Окончание)

к насильственному ниспровержению американского правительства?

Сталин: Признаюсь, что не помню речей т.т. Броудера и Дарси, не помню даже о чем они говорили. Возможно, что они говорили что-нибудь в этом роде. Но не советские люди создавали американскую коммунистическую партию. Она создана американцами. Она существует в США легально, она выставляет своих кандидатов на выборах, включая и президентские. Если т.т. Броудер и Дарси выступили однажды в Москве с речью, то у себя дома в США они выступали с подобными и даже наверняка более решительными речами сотни раз. Ведь американские коммунисты имеют возможность свободно проповедывать свои идеи. Совершенно неправильно было бы считать советское правительство ответственным за деятельность американских коммунистов.

Говард: Да, но на этот раз речь идет о деятельности американских коммунистов, имевшей место на советской территории, в нарушение п. 4 соглашения Рузвельт—Литвинов.

Сталин: Что представляет собой деятельность коммунистической партии, в чем она может проявляться? Деятельность эта заключается обычно в организации рабочих масс, в организации митингов, демонстраций, забастовок и т. д. Совершенно понятно, что всего этого американские коммунисты не могут проделать на советской территории. У нас в СССР нет американских рабочих.

Говард: Могу ли я понять Ваше заявление так, что может быть найдено такое истолкование взаимных обязательств, при котором добрые отношения между нашими странами были бы ограждены и продолжены?

Сталин: Да, безусловно.

Говард: Вы признаете, что коммунистическое общество в СССР еще не построено. Построен государственный социализм. Фашизм в Италии и национал-социализм в Германии утверждают, что ими достигнуты сходные результаты. Не является ли общей чертой для всех названных государств нарушение свободы личности и другие лишения в интересах государства?

Сталин: Выражение „государственный социализм“ неточное. Под этим термином многие понимают такой порядок, при котором известная часть богатств, иногда довольно значительная, переходит в руки государства или под его контроль, между тем как в огромном большинстве случаев собственность на заводы, фабрики, землю остается в руках частных лиц. Так многие понимают „государственный социализм“. Иногда за этим термином скрывается порядок, при котором капиталистическое государство, в интересах подготовки или ведения войны, берет на свое содержание некоторое количество частных предприятий. Общество, которое мы построили, никак не может быть названо „государственным социализмом“. Наше советское общество является социалистическим, потому что частная собственность на фабрики, заводы, землю, банки, транспортные средства у нас отменена и заменена собственностью общественной. Та общественная организа-

ция, которую мы создали, может быть названа организацией советской, социалистической, еще не вполне построенной, но в корне своем социалистической организацией общества. Основой этого общества является общественная собственность: государственная, т. е. всенародная, а также кооперативно-колхозная собственность. Ни итальянский фашизм, ни германский национал-„социализм“ ничего общего с таким обществом не имеют. Прежде всего, потому, что частная собственность на фабрики и заводы, на землю, банки, транспорт и т. д. осталась там не тронутой и поэтому капитализм остается в Германии и Италии во всей силе.

Да, вы правы, мы еще не построили коммунистического общества. Построить такое общество не так-то легко. Разница между обществом социалистическим и коммунистическим Вам наверное известна. В социалистическом обществе еще имеется некоторое имущественное неравенство. Но в социалистическом обществе уже нет безработицы, уже нет эксплуатации, уже нет угнетения национальностей. В социалистическом обществе каждый обязан трудиться, хотя и получает за свой труд еще не согласно своим потребностям, а согласно количеству и качеству вложенного труда. Поэтому еще существует заработная плата, притом неравная, дифференцированная. Только тогда, когда удастся создать такой порядок, при котором люди получают от общества за свой труд не по количеству и качеству труда, а согласно их потребностям, можно будет сказать, что мы построили коммунистическое общество.

Вы говорите о том, что для того, чтобы построить наше социалистическое общество, мы пожертвовали личной свободой и терпели лишения. В Вашем вопросе сквозит мысль, что социалистическое общество отрицает личную свободу. Это неверно. Конечно, для того, чтобы построить что-нибудь новое, приходится нагонять экономию, накапливать средства, сокращать временно свои потребности, заниматься у других. Если хочешь построить новый дом, то копишь деньги, временно урезаешь свои потребности, иначе дома можешь и не построить. Это давно справедливо, когда речь идет о том, чтобы построить целое новое человеческое общество. Приходилось временно урезать некоторые потребности, накапливать соответствующие средства, напрягать силы. Мы так именно и поступили и построили социалистическое общество.

Но это общество мы построили не для ущемления личной свободы, а для того, чтобы человеческая личность чувствовала себя действительно свободной. Мы построили его ради действительной личной свободы, свободы без каких-либо вычек. Мне трудно представить себе, какая может быть „личная свобода“ у безработного, который ходит голодным и не находит применения своего труда. Настоящая свобода имеется только там, где уничтожена эксплуатация, где нет угнетения одних людей другими, где нет безработицы и нищеты, где человек не дрожит за то, что завтра может потерять работу, жи-

лице, хлеб. Только в таком обществе возможна настоящая, а не бушманная, личная и всякая другая свобода.

Говард: Считаете ли Вы совместимым параллельное развитие американской демократии и советской системы?

Сталин: Американская демократия и советская система могут мирно сосуществовать и соревноваться. Но одна не может развиваться в другую. Советская система не перерастет в американскую демократию и наоборот. Мы можем мирно сосуществовать, если не будем придираться друг к другу по всяким мелочам.

Говард: В СССР разрабатывается новая конституция, предусматривающая новую избирательную систему. В какой мере эта новая система может изменить положение в СССР, поскольку на выборах по-прежнему будет выступать только одна партия?

Сталин: Мы примем нашу новую конституцию, должно быть в конце этого года. Комиссия по выработке конституции работает и должна будет скоро свою работу закончить. Как уже было объявлено, по новой конституции выборы будут всеобщими, равными, прямыми и тайными. Вас смущает, что на этих выборах будет выступать только одна партия. Вы не видите, какая может быть в этих условиях избирательная борьба. Очевидно, избирательные списки на выборах будут выставлять не только коммунистическая партия, но и всевозможные общественные беспартийные организации. А таких у нас сотни. У нас нет противопоставляющих себя друг другу партий, точно так же как у нас нет противостоящих друг другу класса капиталистов и класса эксплуатируемых капиталистами рабочих. Наше общество состоит исключительно из свободных тружеников города и деревни—рабочих, крестьян, интеллигенции. Каждая из этих прослоек может иметь свои специальные интересы и отражать их через имеющиеся многочисленные общественные организации. Но коль скоро нет классов, коль скоро грани между классами стираются, коль скоро остается лишь некоторая, но не коренная разница между различными прослойками социалистического общества, не может быть питательной почвы для создания борющихся между собой партий. Где нет нескольких классов, не может быть нескольких партий, ибо партия есть часть класса.

При национал-„социализме“ также существует только одна партия. Но из этой фашистской однопартийной системы ничего не выйдет. Дело в том, что в Германии остался капитализм, остались классы, классовая борьба, которая все равно прорвется наружу, в том числе и в области борьбы партий, представляющих противоположные классы, так же как прорвалась, скажем, в Испании. В Италии также существует только одна—фашистская—партия, но по тем же причинам и там из этого ничего не выйдет.

Почему наши выборы будут всеобщими? Потому, что все граждане, за исключением лишенных избирательных прав по суду, будут

иметь право избирать и быть избранными.

Почему наши выборы будут равными? Потому, что ни различие в имущественном отношении (еще частично существующее), ни расовая и национальная принадлежность не будут давать никаких привилегий или ущерба. Женщины будут пользоваться активным и пассивным избирательным правом на равных правах с мужчинами. Наши выборы будут подлинно равными.

Почему тайные? А потому, что мы хотим дать советским людям полную свободу голосовать за тех, кого они хотят избрать, кому они доверяют обеспечение своих интересов.

Почему прямые? Потому, что непосредственные выборы на местах во все представительные учреждения, вплоть до верховных органов, лучше обеспечивают интересы трудящихся нашей необъятной страны.

Вам кажется, что не будет избирательной борьбы. Но она будет, и я предвижу весьма оживленную избирательную борьбу. У нас не мало учреждений, которые работают плохо. Бывает, что тот или иной местный орган власти не умеет удовлетворить те или иные из много сторонних и все возрастающих потребностей трудящихся города и деревни. Построил ли ты или не построил хорошую школу? Улучшил ли ты жилищные условия? Не бюрократ ли ты? Помог ли ты сделать наш труд более эффективным, нашу жизнь более культурной? Таковы будут критерии, с которыми миллионы избирателей будут подходить к кандидатам, отбрасывая неподходящих, вычеркивая их из списков, выдвигая лучших и выставляя их кандидатуры. Да, избирательная борьба будет оживленной, она будет протекать вокруг множества острых вопросов,—главным образом вопросов практических, имеющих первостепенное значение для народа. Наша новая избирательная система подтянет все учреждения и организации, заставит их улучшить свою работу. Всеобщие, равные, прямые и тайные выборы в СССР будут хлыстом в руках населения против плохо работающих органов власти. Наша новая советская конституция будет, по моему, самой демократической конституцией из всех существующих в мире.

Записал: К. УМАНСКИЙ.

Задание выполнили в шесть дней

Наш анцифаровский колхоз „Мировая победа“, победившему включившись в стахановскую декаду по заготовке и вывозке дров, плановое десятидневное задание выполнил в шесть дней.

Эти успехи в области повышения производительности труда мы закрепим, и стахановскую декаду по подготовке к севу проведем также организованно.

Председатель колхоза
Виноградов.

Izdevaicietah miehenke

Lihoslavljan raionan narodnoi suvdu suvdi zavproizvodstvallla Mijksinän nieglonda artelie Beljakovalla M. makšua alimentoida 25 rubljua kuvša stahanovkalla, smenan rukovoditeljalla tädä-ze artelie tov. Sokolovalla A.

Beljakova, štoĵ piešša alimentoin makšannašta, yhešša artelin predseuateljanke Vorobjevanke vzdumaidyh sovsem piešša Sokolovašta. Vielä konzä Sokolova oli otpuskašša, Vorobjeva pagizi sojuvzan pravlenjanke, štoĵ hjänen työnnettäisj toizeh artelih. Konzä Sokolova tuli ruavolla, to Vorobjeva šano hänellä:

—Teilä Beljakovanke ei voi ruadua yheššä artelissa, tämä rubiev häkyttämäh ru-

vošša, a tein riidjeljukšet ğkotch šivn tervehykšen. Tämän tuacci myö šilma ruavolla emme ota, postupaice toizeh artelih edemmä meistä, ei lähemmä 40 kilometrua. Poluci roščotta...

Ken on Sokolova? Hiän on smenan rukovoditelja, stahanovka, hänen smenašša stahanovcua on kaikkieh enämbi. Hien ruado parahašt i hänen smenašša on luja disciplina. Sokolova on kom-somolka i hyvijn ruadav obcestvennoilla ruavolla.

Meistinäh Sokolovua pidäv jättie smenan rukovoditeljana, andua hänellä abu, a Vorobjevua i Beljakovua vedie otviettah izdevateljstvašta syöten.

I. Smirnov.

Nerjuaşlivoi lypšjaja

Kolhozašša „Oktjabr“, Zaharinan kyläsoviettua on hyvä, šuvri, cistoi, ujutnoi i lämmijn tanhuo. Zijvattua kacotah hyvijn, no lypšjaja Kudrjavčeva E. P. pahoin, nerjašlivo obrašcaicciecov maidoloinke. Yhellä rengillä hien juottav lehmie i vazoida i zeh-ze rengih lypšav lehmie, a vet fermalla ollah rengit i lypšandäh varoin.

Kolhoznikka.

Неряшливая доярка

В колхозе „Октябрь“, Захаринского сельсовета построен новый большой скотный двор, в котором чисто, уютно и тепло. За скотом ухаживают хорошо, но одна доярка Кудрявцева Ефдокия Павловна неряшливо обращается с молоком. Которым ведром поит коров и телят, в это же ведро и доит коров, не смотря на то что на ферме есть в достаточном количестве ведра специально для дойки коров.

Колхозник.

Harva slucai

Kolhozašša „Medvedica“, Parfenovan kyläsoviettua kolhozničoilla Kruzinovalla A. F. i Kruzinovalla A. I. lehmät kannettih kakšijn vazoin. Lehmät i vazat ollah tervehet.

A. Lebedev.

Редкий случай

В колхозе „Медведица“, Парфеновского сельсовета у колхозницы Кружиновой А. Ф. и у Кружиновой А. И. коровы отели по два теленка.

Коровы и телята здоровы.

A. Лебедев.

Jogo kolhozašša —šeinägazietta

Oncuarovan komsomoljat joga kolhozašša ruvetah laškomah šeinägaziettua. Enzimästä nomerua vьpuskajah 5 martana. Kakši kertua kuvšša komsomoljat nijn-ze laškietah šeinägaziettua kyläsovietan kanceljarjjašša. Täna vuodena jo vijdi 4 nomerua.

Mih. Dmitriev.

работу не принимаем и вы можете поступить куда вам угодно, в другую артель, но чтобы от нас вы находились не ближе, как за 40 километров.

Получите расчет...

Что же из себя представляет тов. Соколова? Она—лучший групповод смены, стахановка, в ее смене стахановцев больше чем в других сменах, всегда перевыполняют производственное задание, в смене хорошая дисциплина. Соколова комсомолка, активно участвует во всех общественных работах.

У нас другое предложение. Соколову оставить групповодом мившинской артели, помочь ей в работе, а мудрого председателя артели Воробьева и его помощника Белякова привлечь к ответственности за издевательство над человеком.

И. Смирнов.

В каждом колхозе—стенгазета

Анцифаровская комсомольская организация решила организовать в каждом колхозе стенную газету. Для этого в каждом колхозу прикреплены комсомольцы, первый номер выпускается 5 марта. Кроме того, комсомольцы выпускают два раза в месяц стенгазету при сельсовете, в этом году вышло уже 4 номера.

Мих. Дмитриев.

Mintän Millera ei makša alimentoida?

Iellizešta šulahazešta Millerašta, kumbane ruadav Mih. goran kyläsovietan predseuateljana, mie joga kuvda polucaicen 20 rubljua lapšen soderzanhjah varoin. No Millera pahoin makšav denjgoida. Ka jo kolme kuvda kuin mie en poluccinnun häneštä ni yhtä kepeikkua. Hien jo on velganiekka mivla 300 rubljua.

Homjakova E. V.

L. N. Tolstoi Kazin poigane

Oibh velli i cikko—Vasja i Katja; heillä oli kazi. Keviälä kazi kado. Lapšet ecittih hänbä kaikkieiba, no ei šuan lövdiä. Kerran hyö kizattih aitan luona i kuvlušsetth piän piällä mi ollov njavguv hienoloilla iänilöillä. Vasja novzi pardahie myötj aitan katokšen alla, a Katja šezo alahana i aivin kyzeli: „Lövvit!“ No Vasja ni mibä vaštäh ei virkan. A šiida, jalgimittiän, Vasja ravaht hänelä: „Lövvin! Miän... i hänellä poigazet; min ollah huvyöt; tule tänne veliämme“.

Katja hyppäi kodih, otti maiduo i toi kázilla.

Poigazie oli viizi. Konzä hyö vähäzen kazvetth i ruvetth lyvdelömäh uglan alda, missä šynnytih, lapšet vallitth icciellä yhen poigazen, harmuazen valgienke iagazinke, i tuodh kodih. Mama jago kaikki toizet poigazet, a tämän jätti lapsilla. Zapšet jutetth händä, kizattih hänenke i pandh yheššä iccienke muata. Uhen kerran lapšet lähteih kizuamah borogalla i otetth iccienke kazin poigazen.

Tuvli lekutteli olguzie dorogalla, a kazine kizai olguziinke, i lapšet oldh ihaštunnuot. Šiidä hyö lövvetth dorogan luona šuola heiniä, ruvetth keriamäh i unahetth poigazen näh.

Kerraldь hyö kuvlušsetth, što ken ollov äijeldi ravajav: „Kiänny, kiänny“, i dogabitth, što ajav ohotnikka, a edizeššä kakši koirua—dogadittth kazizen i tahotah händä fattie. A kazine, gluvppa, zen neicci, štoĵ hypätä, kykisty muada vaš gordistšellän i kaccov koirh. Katja pölläštү koirge, ravaht i läksi hyppiämäh pagoh heistä. Vasja, mi on vägie, läksi hyppiämäh poigazeh päin i yheššä koirnke kergii hänen luoh. Koirat tahottth fattie kazistja, no Vasja langei vacuallah hänen piällä i katto koirista.

Ohotnikka ajaldь hebozella i yrgäi koirat, a Vasja toi kodih poigazen i enämbi ei ottan keralla peldoh.



Исполнительницы народного танца „Лявониха“—ученицы 7 класса Дубининской неполной средней школы Нсвельского района, Великолукского округа. Слева направо—Тов. СЛЕПЕНОК, Е. СОЛДАТЕНКО, Н. ИВАНОВА и М. МАМОНТОВА.

Zaharinan luvenda-perti ei rua nuorizonke

Zaharinan luvenda - perti nuorizonke ei rua, kruzkat ev organizuidu, gazieta ei lugieceta, voennoi kruzka toze ei rua. Luvenda-pertissä ev daze ni yhtä puarua šukšiloida, ev vintovkuua i protivogazua. Jogo ildua izbaccu

ominke tovarissoinke lukucov luvenda-pertih i istuv šielä, a nuorizuo ei lašše. Vahnemmat kolhoznikat luvenda-pertih toze ei kävellä. Midie ruadav tzbaccu?

Kakši kolhoznikka.

Первые пять лет работы Лихославльского отделения Госбанка

1 марта 1931 года было открыто Лихославльское Отделение Государственного Банка. За короткий срок своего существования, наше отделение выросло в солидный Банк обороты которого по кредитным и расчетным операциям в прошлом, 1935 году равнялись 229 миллионов рублей, против 59 миллионов рублей в 1931 году.

С ростом всего народного хозяйства, растет объем работы и Государственного Банка. Значительно выросли и кредитные операции отделения. Сравнение двух прошлых годов дает разительную картину. В 1934 году было выдано ссуд 13 млн. 581 тысяча рублей, а в 1935 году 22 млн. 350 т. р. Через районное Отделение Банка хевзяйственные организации получили громадную сумму кредита, т. е. более двух десятков миллионов рублей только в одном 1935 году. За 5 лет обороты кассы Банка выросли более чем в 3 раза. В 1931 году поступило в кассу Банка 5,8 миллионов рублей, а в 1935 году 18,1 миллионов рублей кассовой наличности.

Почтенные и уважаемые наши клиенты-колхозы из года в год увеличивают свои денежные операции при посредстве Банка.

В 1931 году колхозы внесли на свои текущие счета в Банке 826,2 тыс. руб., а в 1935 году уже внесено 3 млн. 265 тыс. руб. или в 4 раза больше. Причем Банк не ограничился только принятием на хранение колхозных средств, а и выплатил колхозам 9402 руб. процентов. Полученных процентов от Банка некоторым колхозам достаточно будет, например на канцелярские расходы. Так колхоз „Парижская коммуна“, Губского сельсовета получил 388 руб. „Муравейник“—302 руб., им. Покровского—231 руб. и т. д. Банк выявил и выскал в 1935 году в пользу колхозов 68 тысяч рублей дебиторской задолжности. Со всеми колхозами Банк заключил договора на

кассовое обслуживание. Поэтому совершенно не случайно, что Отделение Банка имеет от колхозов ряд положительных отзывов.

Главное внимание в своей работе Отделение обращает на кредитование товароборота и это находит свое отражение в кредитной работе. Из 22,3 миллионов рублей выдано краткосрочного кредита только торгующим организациям 9,4 миллиона рублей. Переведено на прямое кредитование по товаробороту 5 сельпо и в стадии оформления находятся три сельпо. Громадная помощь оказана кредитом кустарно-промышленной кооперации, которой выдано ссуд 2 млн. 671 тыс. руб.

Всю эту громадную работу по осуществлению контроля рублем производству кредитных и расчетных операций в Отделении производят люди выдвинувшиеся преимущественно из среды колхозников. Следовательно, сам аппарат является родственным главному и многочисленному клиенту—колхозникам. В отделении развевтывается движение отличников, которые дают новую высокую производительность, это позволило удлинить занятия с клиентурой на один час, а прием колхозников производить в течение пяти с половиной часов.

На первом областном слете отличников от нашего отделения присутствовало 4 товарища и все они премированы областной конторой ценными подарками.

Существенный недостаток заключается в том, что районные организации, в течение пяти лет существования Отделения Госбанка ни разу не заслушивали доклада управляющего о работе отделения.

1936, стахановский год будет годом дальнейшего роста всего народного хозяйства, а вместе с тем будет расти и Государственный Банк. Отличники Банка должны сделать Лихославльское Отделение лучшим по Калининской области.

Виноградов.

Зам. редактора В. Михайлов